

Глава 32. Часть вторая

Тонг Чэй изменился в лице. Наконец, он понял, что хотел сказать Хао Вин.

Все присутствующие это понимали. Этот парень проходил миссии с пугающей скоростью.

— Я скажу одну вещь. Если мы не сможем вытащить его сейчас...Интересно...сколько раз мы еще сможем выполнять сложные миссии?

— Хм-м-м...

—Как минимум пять раз? Десять? Если будем порасторопнее... (Хао Вин)

— Пусть так, но я не думаю, что мы потеряем так много...

— Действительно, мы еще можем так заработать несколько очков. (Хао Вин)

— Ты кое в чем ошибаешься, Хао Вин.

Резко вклинился в беседу Леорд.

(Прим. переводчика: на английском имя Леорды звучит как «Leorda Salvatore», поэтому я ошибочно предположила, что это женщина...Мне надо было сразу прочесть пол, но у меня почему-то не было сомнений, что это девушка. Но Леорда оказалась Леордом. В диалогах этот персонаж не раскрывался, и местоимения не использовались. Очень стыдно. В предыдущих главах исправлю в ближайшее время.)

— Как ты и говоришь, Если Сеол присоединится к нам, это будет хорошо для нас. Однако я не могу согласиться с тем, что с ним мы станем выполнять больше сложных миссий.

— Ты рассуждаешь, как Тонг Чэй.

Хао Вин даже не смутился, когда он отверг его предложение.

— Действительно, нет никаких сомнений в том, что наша команда является лучшей в нейтральной зоне. Тем не менее, этот парень-лучший выживший в зоне. У него просто нет равных. Непревзойденный. Вы думаете, он не сможет сформировать свою собственную команду? Или ты думаешь, что ни одна команда не примет его с распростертыми объятиями?" (Хао Вин)

Если их команда не сможет помочь Сеолу, то в дальнейшем им придется конкурировать с ним или его командой. С тех пор как Сеол прославился несколько дней назад, нельзя было сказать, что они не чувствовали давления.

— Итак, подытожим. 43 720? Давайте подумаем об этом как о плате за подписание контракта. Если мы поделим эту сумму между собой, то получится 8700 на человека? Именно столько мы сможем очень быстро отбить, если начнем выполнять очень сложные миссии. (Хао Вин)

— Подумайте хорошенько. Просто завершив одну очень сложную миссию с наградой в 50 000 очков, мы получим 8000 на рыло. (Хао Вин)

— Отлично!

Восторженно воскликнула Одетта.

— Чтобы заработать больше в дальнейшем, надо инвестировать сейчас, так? Не могу не согласиться. Я, конечно, любую соревнования, но не могу отказаться от этого предложения. Я давно уже положила глаз на этого парня. (Одетта)

— С тобой понятно. Что насчет тебя? (Хао Вин)

Хао Вин посмотрел на Тонг Чэя и тот медленно прикрыл веки. Леорд сделал то же самое. Лидер выразил свое мнение, от этого чаша весов заметно сместилась.

— Да, и насчет гонорара, который мы собирались ему заплатить. (Хао Вин)

Хао Вин не спешил умолкать.

— За исключением нашего Жреца, давайте каждый одолжит 2000 очков Сеолу. Я уверен, вам всем это по карману. (Хао Вин)

— Я думала, мы закончили с обсуждением гонорара за подписание?

Делфин поспешно встряла в разговор, почувствовав, что Тонг Чэй вот-вот взорвется.

— Послушайте, как только он проведет церемонию или что там он собирается сделать, он останется ни с чем, верно? Не кажется ли вам, что он ему следует обзавестись хорошим снаряжением для выполнения очень сложных миссий с нами?

— Даже сейчас... (Одетта)

— Я говорю, что мы даем ему займы, а не раздаем очки. Кроме того, с этого момента Сеол будет на передовой, так что не могли бы вы немного расщедриться? Снабдив этого парня лучшей броней, шансы на наше выживание также возрастают, не так ли? (Хао Вин)

— О мой Бог! Ты не знаешь, когда следует остановиться.

Тонг Чэй раздраженно привстал. Он взглянул на Сеола, тот тихо восседал на стуле, нацепил на лицо самое невинное выражение.

— Не нужно больше ничего говорить. Покажи нам, на что ты способен. (Тонг Чэй)

— Извините?

— Хао Вин - человек, который живет по своим принципам и готов умереть за них. Вот почему он говорит так, но я-то другой. Я понимаю, в каком положении вы оказались, но не вижу причин так надрываться из-за вас.

Сеол медленно кивнул.

На самом деле, даже он думал, что предложение Хао Вина было слишком хорошим. Если бы он мог выполнять миссии с командой, он мог бы избежать обвинений в том, что забрал весь выигрыш себе.

Кроме того, они хотели одолжить ему очки, чтобы тот купил снаряжение. Он все равно планировал сделать это рано или поздно, так что трудно было представить себе, что он задолжал им.

— Тем не менее в его словах есть доля истины. Именно поэтому, вы должны показать нам свои навыки. До нас дошли все слухи, но мне нужно увидеть все своими глазами. Убедите меня, что

вы достойны инвестиций. (Тонг Чэй)

«Доказать?»

«Легко»

Схватив копье, Сеол поднялся со своего места. Это заставило Тонг Чэя, который до сих пор смотрел на него, вздрогнуть и отступить.

— П-подожди...Я не имел в виду, чтобы ты дрался со мной. Я хотел, чтобы ты показал через них...

Тонг Чэй указал на доску заданий.

— О. (Сеол)

— Кхе-кхе. Я пойду и принесу пергамент. А вы пока приготовьтесь. (Тонг Чэй)

Тонг Чэй вышел из гостиной.

Ожидая человека в тюбани, Сеол перевел взгляд на Хао Вина. Тот широко улыбался.

— Почему?

— М-м? (Хао Вин)

— Почему ты так хочешь помочь мне?

Хао Вин сыграл важную роль в переговорах, приведших к этому моменту. Сеол не обладал ораторским искусством, и поэтому мог только восхищаться искусными навыками убеждения Хао Вина. Но в то же время, Сеол не мог понять почему. В конце концов, они даже не общались никогда.

— Ну.... Я прошу прощения за мое первоначальное непонимание.... (Хао Вин)

Извинения врезались в его образ. Он пожал плечами и продолжил.

— Я не могу ненавидеть таких мужчин, как ты. Человек, который готов пожертвовать всем ради любимой женщины! Я хочу поддержать тебя...понимаешь?

Сеол поперхнулся напитком.

— Л-любимой?

— Хм? Я ошибаюсь? (Хао Вин)

— Определенно. Я даже не встречаюсь с ней. (Сеол)

-Но ты сказал, что не можешь перестать думать о ней? (Хао Вин)

— То есть ... "(Сеол)

...На его глазах умирал человек, вполне естественно, что это не выходило у него из головы.

Видя, как бледнеет Сеол, Хао Вин разразился смехом.

— Я не имею ничего против того, что ты скрываешь свои чувства, но будет лучше, если ты признаешься ей, поверь. Если бы это был кто-то, кто был тебе безразличен, неужели ты бы старался собрать 82000 очков? Разве не ты собирался идти вперед независимо от мнения окружающих? (Хао Вин)

— Н-но это совсем не так...Сеол)

Если бы он был заинтересован в Юн Со-Ра, он бы изначально ее не бросил.

И он случайно услышал о ее плачевном состоянии. И так же случайно Ким Хан-На пришла к нему, чтобы попросить об одолжении. В конце концов, погрузившись в тренировочный режим, он совершенно забыл о ней.

— Я был таким же как ты. Уже много лет прошло, а я сожалею по сей день. Я никогда не ценил других людей. Только после того, как она ушла, я осознал свою ошибку. (Хао Вин)

Как бы то ни было, этот парень глубоко заблуждался.

— А еще я тебе завидую. Ты вовремя это осознал...в отличие от меня...

Слова Хао Вина едва не заставили Сеола отпрянуть назад, но он сумел удержать себя на месте.

Тем временем Тонг Чэй вернулся с пергаментом миссии. Чтобы начать миссию с другими участниками, требовалось создать с ними физический контакт.

— В общем, поэтому я и помогаю тебе.

Взяв огромный щит и положив руку на плечо Сеола, он широко улыбнулся.

— Видишь ли, я безнадежный романтик. (Хао Вин)

И.... Сопровождаемые звуком рвущейся бумаги, все шестеро исчезли.

Через некоторое время ... Точнее, через две минуты и 47 секунд.

На площади снова появились шесть человек.

За исключением одного, нет, двух человек, выражение лиц остальных показывало, насколько они ошеломлены.

Хао Вин неустанно хохотал, завалившись на пол, Сеол же глубоко дышал.

—....Это ... безумие.....

Выражение лица Леорда было как у человека, увидевшего монстра.

Он видел это собственными глазами, но все еще не мог поверить им. Парень с копьем метнулся вперед, как молния, в тот самый момент, когда они телепортировались в зону миссии. Затем он начал раскидывать монстров направо и налево.

Он пронзил их кончиком копья, затем нанес удар древком копья – у Леорда все не выходила из головы сцена, как монстры умирали один за другим, всего лишь коснувшись его копья.

Леорд прекрасно знал, что Сеол смог выполнить «Сложную» миссию в одиночку, вырвавшись из осады. Но это было... Теперь, когда он стал свидетелем отваги парня. Это превзошло самые смелые фантазии Леорда. Должен ли он сказать, что все это было ... захватывающе? Душещипательно даже?

— Никогда бы не подумал, что буду испытывать жалость к монстрам во время выполнения задания. (Леорд)

— Я же говорил вам. Теперь понимаете?

— Хао Вин продолжал с надрывом смеяться.

Выражение лица Тонг Чэя, который возражал активнее других, было тоже весьма занятым.

— А теперь, когда вы лично увидели представление, что вы думаете, Мистер Тонг Чай? (Хао Вин)

Тонг Чэй неподвижно стоял, словно каменное изваяние, прежде чем перевести взгляд на Сеола.

— Вы из Зоны 1, это означает, что вы из Южной Кореи? (Тонг Чэй)

— Совершенно верно. (Сеол)

— Вы служили в армии? (Тонг Чэй)

— Да, я сержант.

—А-а-а-а.... Я вижу.... (Тонг Чэй)

Увидев, как тот задумчиво кивнул своим мыслям, Сеол не смог понять, о чем тот думал.

Сеол собирался сказать, что он всего лишь технический сотрудник по административным вопросам, но Хао Вин опередил его.

— Итак, теперь вы согласны с моим предложением? (Хао Вин)

— Я согласен на 100%. И я вложу 3000 очков. (Тонг Чэй)

Хао Вин присвистнул, впечатленный такой большой суммой.

— Ничего себе. Не слишком резко ты передумал?

— Я только сейчас понял, что я не водитель в этой поездке, а всего лишь пассажир.

Тонг Чэй криво улыбнулся и снял тюрбан. Затем он слегка наклонил голову в сторону Сеола.

— Надеюсь, вы сможете купить самое лучшее снаряжение. Жду с нетерпением, когда смогу выполнять очень трудные миссии с вами.

— Фу-фу-фу. А что насчет тебя, Леорд?

—...Я тоже дам 3000.

Леорд скрестил руки на груди и отвел взгляд.

— О, кажется все готовы, не так ли? Отлично. Что касается меня, 4000 очков в казну! (Хао Вин)

— И 5000 очков от меня! (Одетта Делфин)

Все это время она хранила молчание. Но вдруг воодушевленно воскликнула, вцепившись Сеолу в руку.

— Автобус!!!

Слегка запаниковав, Сеол посмотрел на нее сверху вниз. Вцепившись в его руку, она громко закричала и с жаром в глазах взглянула на него.

— Пожалуйста, позвольте мне сесть в этот автобус!

Она широко распахнула глаза, но все вокруг плыло, словно она наблюдала за происходящим сквозь толщу воды. Однако все вокруг было залито ослепительным светом.

—А-а-а-а...

У нее болели глаза. Юн Со-Ра рефлекторно прикрыла веки и глубоко вздохнула.

— Я выжила...

На самом деле она хотела умереть.

Она почти инстинктивно прижала руки, но тут же поняла, что что-то не так.

Кончили пальцев приятно подрагивали. Исчезла тяжесть в пояснице и во всем теле, что преследовала ее последние месяцы.

Она тут же открыла глаза, словно пораженная молнией. Обстановка комнаты поразила ее.

— Где я?...

Она вспомнила, как каким-то образом добралась до того места на пятом этаже, слишком неудобного, чтобы называться гостиной. Но теперь, открыв глаза, она обнаружила, что находится во дворце.

— Может, я и впрямь умерла...

Внезапно дверь со щелчком отворилась.

— А? Онни? (И Сурл-А)

(Прим. Обращение девушек к девушкам старшего возраста или к старшим сестрам)

Увидев, что Юн Со-Ра пришла в себя, И Сурл-А поспешно подошла к кровати.

— Хм....

— Ты очнулась! Как ты себя чувствуешь?

— Где... я нахожусь?

— Это рай. (И Сан-Джин)

Юн Со-Ра собиралась кивнуть головой, но увидела, как острый конец подноса, что держала И Сур-А, вонзился в бок ее брата.

— Ай! За что?!

— Она тебя неправильно поймет!

— Но, но! Мы ведь в раю!

— И то верно!

И Сурл-А не могла не согласиться со своим младшим братом. Она прочистила горло и водрузила поднос на стол. Глаза Юн Со-Ра удивленно распахнулись, увидев аппетитную еду.

Рот наполнился слюной, стоило ей учуять запах аппетитного на вид супа.

— Пожалуйста, поешь. Я уверена, ты умираешь с голоду.

— А как насчет вас двоих...?

— Мы себе тоже взяли, так что не переживай.

— Что происходит?

Мысли Юн Со-Ра создали у нее в голове настоящий хаос. Много изменилось, пока она была без сознания.

— Оппа помог нам выкарабкаться. (И Сурл-А)

— Хён вытащил нас.

Брат с сестрой ответили хором.

— К-кто?

— На сегодня все. Я все расскажу, как только ты съешь все до единой крошки.

И Сурл-А указала на поднос с едой.

Ей просто не дали возможности отказаться. В конце концов, это была первая нормальная еда, которую она видела за последний месяц. Не в силах бороться с желанием, она поспешно взяла ложку.

— На вкус... так вкусно.

Этот суп словно таял у нее на кончике языка, оставляя приятное послевкусие.

Все ее существо сосредоточилось на поглощении еды. Убедившись, что их подопечная принялась за еду, брат с сестрой последовали ее примеру.

Во время обеда И Сан-Джин испустил протяжный вздох. И Сурл-А взглянула на брата, прижав палочки губами.

— Знаешь, тебе не следует так вздыхать во время еды.

— Да, я знаю.... Просто беспокойно как-то...

— М-м?

— Это нормально, что мы по -прежнему здесь?

Услышав напряжение в голосе брата, И Сурл-А наклонила голову.

— Если бы я был на месте хёна, то чувствовал бы раздражение при виде нас.

— Да, ты так думаешь?

— Ну, оставаясь здесь, мы причиняем ему неудобства, верно? Честно говоря, разве мы не планировали свалить на него заботу по излечению руки Со-Ра нуны?

Левая рука безостановочно подносила ложку ко рту, но вдруг замерла на полпути, стоило девушке услышать откровения мальчика. И Сурл-А предупреждающе воскликнула, но было уже поздно.

Несмотря на то, что Сеол собиралась заработать эти очки, сумма была огромной даже для него. Шансы недобрать очки до Крайнего Срока были велики. Никто не хотел зазря надеяться, пытаясь реализовать практически фантастические идеи.

— Что ты сказал?

— Да ничего. Не обращай на него внимания, онни. Незачем тебе волноваться. Ешь давай.

Юн Со-Ра молча положила ложку на поднос. И Сурл-А бросила сердитый взгляд на своего младшего брата, но это ничего не меняло. В конце концов, ей бы пришлось когда-нибудь признаться.

— 82 000 очков?! (Юн Со-Ра)

— Да. Если мы хотим излечить твою руку, надо 82000 очков. (И Сурл-А)

Это было такое большое и одновременно такое бессмысленное число, что беспомощный смешок слетел с губ Юн Со-Ра. Поскольку у нее не было даже 10 очков на кусок хлеба, 82000 были для нее заоблачной ценой.

— А что насчет него?...

— Он ушел некоторое время назад. Сказал, что надо подзаработать...

Юн Со-Ра прислонилась спиной к стене. Ответы на ее вопросы были даны, но ясности это не внесло.

— Почему?

Банальный вопрос, но ответа на него у нее не было. Их объединяла лишь общая Зона - Зона номер один. И все же он привел ее в свою комнату. Затем он потратил эти драгоценные очки, чтобы она могла поесть после пробуждения. И даже хочет излечить ее руку.

— Но почему?

Как человек, который никогда не заботился о делах других людей, рука помощи Сеола была для нее чем-то чужеродным, даже обременительным.

Но с другой стороны она ощущала небольшое покалывание во всем теле, что-то вроде зуда. Предвкушение и какая-то радость осмелились пробудиться в ее мыслях.

Подумав об этом, она вспомнила, что видела его во сне.

....Ты в порядке?

Лицо парня, склонившегося над ней.

«...Я хочу увидеть его...»

Когда эта мысль стремглав промчалась в ее голове, он несколько раз удивленно моргнула.

«...О чем я только что подумала?»

— Хм-м-м...Онни, пожалуйста, не расстраивайся, если Арабо-ним скажет, что это будет сложно.

— Не буду. – как ни в чем не бывало ответила Юн Со-Ра на беспокойство И Сурл-А. Она была холодной и отстраненной по характеру, но вежливой.

— Но что мне ему сказать, когда он вернется?

И в этот момент...

Из коридора донеслись громкие шаги.

«Я бы хотел посмотреть на эту Церемонию...»

Сеол восседал на ступеньках лестницы и тоскливо вздыхал.

Он и его новая команда успешно выполнили несколько тяжелых миссий. Выполнив каждую по шесть раз, они заработали 43500 очков.

Скорость прохождения миссии с Сеолом была несравненно быстрее. Члены команды следовали наставлениям парнч, так что неудивительно, что команда очистила ее намного быстрее, чем обычно.

Заработав таким образом достаточно очков, Сеол отправился к Марии и попросил ее провести

церемонию.

Может, она и сквернословила, но от своих слов никогда не отказывалась. Она велела ему не входить в комнату, так как Бог, которому она служила, снизойдет во время самой церемонии. Затем она сменила форму горничной на льдисто-белый халат и, сжимая в руках внушительных размеров сумку с вещами и сопровождаемая двумя другими горничными, поднялась наверх, в комнату Сеола.

Вероятно, семью И вывели из его апартаментов.

Во всяком случае, зная, что он как-то попытался разрешить ситуацию, Сеол чувствовал себя не так уж скверно.

— Как я уже говорил... (Хао Вин)

...За исключением одного момента.

И все из-за Хао Вина, неустанно составляющего ему компанию и без конца говорящего. Сеол уже подумывал, что у него грозит развиваться невроз от его постоянной болтовни.

Первоначально команда планировала собраться завтра утром после того, как Сеол приобретет необходимое снаряжение. Однако Хао Вин сказал, что хочет «немного» поговорить с новеньким, но в какой-то момент это «немного» плавно перетекло во «всегда».

Он без устали болтал о какой-то ерунде.

...Например, об истории его прошлой любви.

— Видишь ли, женщины-существа эмоциональные. Понимаешь? Они отличаются от нас - мужчин. (Хао Вин)

— Конечно....(Сеол)

— Твоя внешность? Твое тело? Деньги? Конечно, они имеют значение. Но, самое главное, это твое сердце, приятель. Твое сердце! (Хао Вин)

— Конечно....(Сеол)

— Как много этот мужчина думает обо мне? Хорошо ли он заботится обо мне? Эти вещи очень

важны, понимаешь? Это все, что тебе нужно знать. (Хао Вин)

— Конечно....(Сеол)

— Вот правда. Тебе нужно быть более уверенным в себе. Да если надо, я могу в любое время прийти на помощь. Такая хорошая возможность, осталось дело за малым-пустяки, да и только. Я прав? Итак, как насчет этого? Мне помочь тебе? (Хао Вин)

— Конечно....(Сеол)

Ну, или еще менее содержательные лекции о правилах знакомства с девушками.

Сеол продолжал отвечать вполсилы. Теперь он мог понять, почему Одетта Делфин так резко отреагировала на его историю о несчастной любви.

«Ну что ж, по крайней мере, он не такой страшный, как я боялся».

— Ой, ладно! Не буду слишком выпендриваться, а просто дам совет, как старший младшему. Все, что тебе нужно, это синхронизироваться по времени и все!

—...А?

Сеол отвечал как робот, не слишком задумываясь о своих ответах. Это отклонило разговор с намеченного Хао Вином курса.

—...Синхронизироваться по времени?

Как раз перед тем, как Сеол намеревался попросить разъяснений, над их головами возникла вспышка яркого света. Когда оба мужчины подняли взгляд, то увидели мягкие лучи света. Это было странно, ведь дверь в комнату была плотно закрыта.

Хао Вин медленно открыл рот.

— Видимо, все закончилось. (Хао Вин)

— Мне надо пойти и посмотреть.

Сеол сорвался с места и кинулся в свою комнату. Хао Вин отчего-то последовал за ним.

Поднявшись на десятый этаж, Сеол увидел, что дверь в его комнату по-прежнему закрыта.

Двух горничных, сопровождавших Марию, нигде не было видно, лишь встревоженные брат с сестрой.

— Арабо-ним! – тревожно воскликнула И Сурл-А, увидев Сеола.

— Что произошло?

— Я-я не знаю! Внезапно вспыхнул свет, и две служанки поспешно вошли в комнату, и... (И Сурл-А)

— Давно это было?

— Нет. И минуты не прошло...

Скрип

Не успела И Сурл-А закончить фразу, дверь в комнату со скрипом отворилась.

Переводчики: raixars

<http://tl.rulate.ru/book/96855/652560>